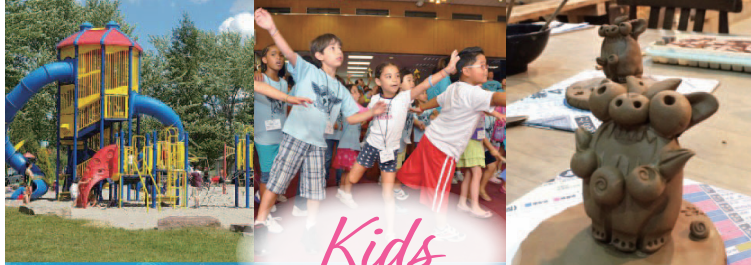


모처럼의 오키나와! 월드키즈시터를 이용하시면 여행을 더욱더 즐기실 수 있습니다.

Since you've come all the way to Okinawa, why don't you make good use of "WORLD KIDS SITTER", and enjoy your trip more?
 ワールドキッズシッターを利用して、もっと、もっと、沖縄の旅を楽しもう。



Adult
어른



Kids
어린이



「동행서포트」코스 [가족 with 베이비시터] "Sitter with Family" travel plan ご同行サポートコース

베이비시터가 여행에 동행하며 자녀분을 돌봐 드립니다. 부모님은 자녀분과 함께 근거리에서 있으면서, 마음 편히 오키나와에서의 체험과 활동을 즐기실 수 있습니다.

The sitter will cooperate with the parents or guardians, and focus on care for the children, allowing the parents or guardians to enjoy and experience Okinawa while also having assistance with keeping their children happy and safe.

シッターがご家族の皆様と行動を共にして、お子様のお世話のお手伝いをいたします。親御様は、お子様と近い距離にいながら、伸び伸びと沖縄での体験や活動をお楽しみいただけます。



「각자의 시간」코스 [자녀 & 베이비시터] "Sitter with Child" travel plan それぞれの時間코스

원하시는 장소에 자녀분을 데리러 가겠습니다. 부모님은 안심하고 다녀오십시오. 자녀분은 베이비시터와 함께 호텔 객실이나 호텔 시설내 등 안전한 장소에서 유익한 시간을 보낼 것입니다. 경우에 따라서 희망하시는 실외 어린이용 시설로 돌봄장소를 변경하실 수 있습니다.

We will pick up the children at the designated location. While the parents or guardians are out, the sitter spends meaningful time with the children in a predetermined location (e.g., hotel room or other facility). In accordance with advanced request, it is also possible to hold services outdoors or in a specifically-requested facility.

ご指定の場所に、お子様をお迎えに参ります。親御様はご安心して出かけください。シッターは、お子様と共に、ホテルの客室内やホテル施設内など、安全な場所で、有意義な時間を過ごします。事前のご要望に応じ、屋外や、子供向け施設にお連れすることも可能です。もちろん、お子様の安全を最優先にいたします。

소중한 자녀분을 전문 베이비시터가 안심·안전하게 돌보아 드리겠습니다.

Our professional sitter will take care of your loved ones safely and provide an environment leaving your child feeling secure.
 大切なお子様をプロのシッターが安心・安全にお預かりします。

대상 연령 / Age / 対象年齢

만1~12세 (1~12 years old)

대응가능언어 / Corresponding Language / 対応言語

- 日本語
- English
- 中文
- 한국어
- 台灣語

요금 / Fee / 料金表

요금 지불 방법은 사전에 신용카드 결제 및 당일 현금지불(일본엔)을 선택하실 수 있습니다.
 You can either make a payment in cash (we accept yen only) or with credit card in advance.

お支払いは事前にクレジットカードで決済していただくか、当日現金支払(日本円)をお選びいただけます。

시간 Daycare hours お預かり時間	요금 Fee 通常料金	연장 (15분 단위) Extension Fee (15min) 延長料金 (15分)
08:00~20:00	¥4,000	¥1,000
06:00~08:00	¥4,800	¥1,200
20:00~22:00	¥4,800	¥1,200
22:00~06:00	¥6,000	¥1,500

- ※이용시간은 최소 3시간 이상부터 ※베이비시터의 교통비로서 별도로 1000엔이 추가됩니다.
- ※자녀분 2명을 함께 맡기시는 경우에는 2명째 자녀에 대해서 정가가격의 30%를 할인해 드립니다.
- ※3 hours or more
- ※Transportation expenses for sitter will be charged separately. (1000yen)
- ※The second child will receive 30% off of the amount above.
- ※お預かりは3時間以上から ※シッターの交通費が別途1000円掛かります。
- ※一度にお二人のお子様をお預かりする場合は、お二人目は上記金額の30%OFFとなります。

이용 신청 / Application & Registration / 利用申し込み

전화, Email, 인터넷으로 신청하실 수 있습니다.
 You may register by phone, through e-mail or online.
 홈페이지·Email·お電話にてお申込みいただけます。



- worldkids-okinawa.com
- +81 98-840-3112
- support@worldkids-okinawa.com
- 9:00-18:00 (土・日・祝・年末年始を除く)

예약 취소 방침 (취소료) / Cancellation Policy / キャンセルの場合

일주일 전까지 (1week before · 1週間前まで) 0%
 3일 전까지 (3days before · 3日前まで) 50%
 당일 (On the day · 当日) 100%

- ※이용 2시간 전에 취소하실 경우에는 위 요금에 베이비시터의 교통비가 추가됩니다.
- ※Transportation expenses of sitter will be added to the fee above for cancellation within 120 minutes of the use day.
- ※ご利用 2시간 전까지의キャンセルは上記料金にシッターの交通費がプラスされます。



WORLDkids 사업부 멤버 Members of WORLD KIDS division

키즈베이비시터 팀



Ayaka

언어: 일본어
자격: 보육사 · 유치원교사
보육사경력 8년이상
저는 아이들과 함께 하는 것을 좋아해서 보육사가 되어, 보육경험이 8년이상 되었습니다. 항상 아이들에게 다가서서 친근한 미소로 대화합니다. 같이 좋은 추억을 만들고 싶습니다.
Language: Japanese
Qualification: Qualified Nursery Teacher / Qualified Kindergarten Teacher
Nursery teacher's experience over 8years
"I love being around with children and here I am, it's been 8years being a childcare provider. I always cuddle children with a touch and a smile. Let's make great memories together!"
言語: 日本語
資格: 保育士資格・幼稚園教諭免状 (保育士経験8年以上)
「私は子どもと接するのが大好きです。保育経験が8年以上になります。常に子供に寄り添い、笑顔で接します。一緒に思い出作りしましょうね!」



Kaoru

언어: 일본어
자격: 보육사
제가 1명입니다. 양부모에게는 엄마들에게 아이를 맡아주고 맡기는 일이 많이 있습니다. 경험이 풍부할 저에게 맡겨 주시면, 같이 좋은 시간을 보낼 수 있도록 하겠습니다.
Language: Japanese
Qualification: Nursery Teacher Qualification
"I am a mother with children, often look after my friend's children we gotten. Leave your child with an experienced mother like me. It'll be so happy to have fun together!"
言語: 日本語
資格: 保育士資格
「子どもを持つ母です。先輩ではマザーの助け合いで頻繁にお子様を預かっています。経験豊富な私にお任せください!一緒に楽しめたら嬉しいです!」



Mami

언어: 일본어 · 인도네시아어 · 영어
「학생 때 인도네시아어를 전공 했습니다. 아이들에게 즐거운 추억을 만들어 줄 수 있도록 하겠습니다。」
Language: Japanese / Indonesian / English
"When I was a student, I majored in Indonesian. I would be happy if I could help the children make a pleasant memory in Okinawa!"
言語: 日本語・インドネシア語・英語
「学生の時にインドネシア語を専攻していました。子どもと一緒に楽しく思い出作りのお手伝いが出来たら嬉しいです!」



Nana

언어: 중국어(만화화) · 영어 · 일본어
「어들이 한 명 있습니다. 육아중이지만, 세대에서 온 아이들과 만나는 것을 기대하고 있습니다。」
Language: Native in Chinese / English / Japanese
"I have a son, I'm in the middle of a struggle raising him, but I am looking forward to meeting children from all over the world!"
言語: 中国語(普通話)・英語・日本語
「僕の子ども一人います。子育て奮闘中ですが、世界中のお子さまとお会いできるのが楽しみです!」



신뢰 · 실적 ·안심, 그리고 애정

We are committed to provide
Trust /Experience/ Security/Heart
信頼・実績・安心そして愛情

창립 25주년이 된 기업이 모체

1992년 창립 TRP JAPAN(株)
The company of 25years of establishment is the
organizational foundation.

創業25年の企業が母体。1992年創業ティープールーピージャパン(株)
<http://trpjapan.com>

어린이돌봄의 전문성을 가진 시설을 운영
방과후 돌봄서비스(스페이스키즈)코너(내)와
Management facilities with expertise
in child rearing and care.

子ども保育の専門性を持つ施設を運営。
放課後等サービスコーナー(スペースキッズ)沖繩!
<http://spacekids-okinawa.com>

해외에서 오신 손님께 「오모테나시」의 마음
5대륙을 혼자 여행한 회사대표가 해외에서 오신 손님께 보답하는
마음으로 시작되었습니다. 또한 저희 회사에서는 외국인 전용 민박도 운영하고 있습니다.

“Heartful OMOTENASHI Hospitality”
Our company's representative has traveled five continents alone, and desires to give back to customers from overseas. In addition, our company also carries out a private housing business for overseas guests.

海外からのお客様への「おもてなし」の心
五大大陸を一人で旅した代表が、海外からのお客様へ恩返しをしたいという想いで
始まりました。また当社では海外ゲスト向けの民泊事業も行っています。

運営会社: TRPジャパン株式会社
〒901-0364 沖縄県糸満市瀬崎町4-22-11
TEL. 098-840-3112 FAX. 098-840-3111
<http://www.trpjapan.com>

더욱 알찬 오키나와여행을
어들과 어린이의 시간

키즈 베이비시터 서비스

Child-care service 키즈젯(자)터-서비스

日本語

English

中文

한국어

台灣語

Let us fulfill your travel dreams!

Make time for yourself and let your children enjoy theirs!



より充実した沖縄旅行のために
大人の時間と子供の時間を提供します



worldkids-okinawa.com